



大会

第五十三届会议

正式记录

Distr.: General
22 March 1999
Chinese
Original: Spanish

特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）

第 19 次会议简要记录

1998 年 11 月 13 日，星期五，下午 3 时，在纽约总部举行

主席： 马塞多先生.....(墨西哥)

目录

议程项目 86: 有关新闻的问题

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-0750室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

下午 3 时 15 分宣布开会。

议程项目 86: 有关新闻的问题(A/53/21 和 Rev. 1 和 A/53/509)

1. **Skrypko 先生**(白俄罗斯)在介绍新闻委员会第二十届会议工作报告时说,根据前几年的格式,报告分四个部分,并附有新闻委员会主席及主管传播和新闻的副秘书长在第二十届会议开幕式上的致词。发言人概要地审查了报告主要部分的内容,他说,委员会在讨论期间,对举行重要的世界新闻日庆祝活动表示欢迎,并表示支持媒体和新闻自由原则,认为这是民主和发展的基础。

2. 许多委员会成员注意到近年来新闻和传播领域取得的重大技术成果,但他们说,发达国家和发展中国家间仍还存在着各种差异,并呼吁消除此差异。委员会普遍支持秘书长关于调整新闻部活动方向的建议,同时强调委员会应充分参加改革活动,并应考虑会员国在这方面的意见。

3. 委员会赞扬了联合国新闻中心的重要工作,并强调说明了它在本组织的全球宣传活动中所起的重要作用。但对削减拨给它们的资源表示关注。关于联合国各新闻中心与联合国开发计划署外地办事处的合并问题,委员会重申,这项工作应逐步进行,同时还应考虑东道国的意见。

4. 关于利用新技术扩大联合国传播能力的可能性,委员会赞赏新闻部已有效地跻身于电脑化领域,特别是使用了因特网,并扩大了联合国在万维网上的主页。它感谢秘书处为使所有常设委员会得到联合国组织的电子数据库作的重要工作,并表示支持发展电子信息传播手段,但强调说,新闻部应

继续利用传统媒体方式进行传播活动,以适合发展中国家人民的特殊需要。

5. 关于拟订和通过委员会向大会提交的报告问题,修改了现有工作方法。以往有关报告的谈判都是在委员会主席团举行,有区域小组、77 国集团和中国代表参加。但在第二十届会议上,通过主席领导的一个不限制成员的工作组邀请了委员会所有成员参加协商,这项程序将在明年委员会第二十一届会议上正式确定下来。

6. 协商结束时,委员会制定了两个决议草案和一个决定草案,并载入报告第 4 部分,同时还以协商一致意见决定提交大会通过。题为“关于人道主义服务的新闻”决议草案 A,与大会第五十二届会议通过的相应决议类似。题为“联合国新闻政策与活动”的决议,反映了委员会辩论中提出的看法并阐明了商定的建议,这些建议应能指导新闻部今后的工作。决定草案要求使委员会成员从 90 名增加到 93 名,并提议吸收安哥拉、摩尔多瓦所罗门群岛为新成员。

7. 最后,委员会审议了最近秘书长有关发展联合国无线电广播能力的报告(A/AC.198/1994/4),并认为,需进一步加强新闻报导,以评估联合国直接广播系统的技术可行性和编排节目的能力以及听众对这种系统的兴趣。秘书长将向委员会 1999 年第二十一届会议提供这方面的信息。

8. **Hogen 先生**(主管传播和新闻的副秘书长)说,秘书长在他发起的重要改革活动范围内,要求调整传播和新闻活动方向,并强调必须在整个联合国创造一种传播文化。调整联合国新闻活动方向工作组的报告建议,传播职能应作为战略管理的重点。一种传播文化应有助于使全世界人民了解联合国的

工作与其日常关心的问题的关系。本组织应成为一个具有透明度的机构，能够应付全球性的重大挑战，它传递的信息应能为全世界所接受。为此，必须利用现有资源发挥最先进的新闻技术的作用。实际上，新技术应能明显提高生产力和不断改进计划的执行。应当指出的是，发展新闻技术是新闻部新的调整方针的主要重点，这不仅包括发展因特网（所谓第四媒体），还包括加强新闻、无线电和电视三个传统媒体的效力。

9. 该年继续发展使用因特网，目前有 130 个国家的 7700 多万人使用联合国网址。在本届会议结束时，将开通阿拉伯和中国的主页，并以各种官方语言提供这项服务。已开始利用的因特网的视听能力，以便于通过网址收听联合国的无线电和电视节目。正在进行有关建立联合国无线电直接广播服务的可行性研究，并制订了一项直接广播试行计划，新闻委员会第二十一届会议将讨论其成效。

10. 除利用因特网的功能外，新闻部准备同各新闻广播机构建立联系。它与 DEUTSCHE WELLE 公司、英国广播公司全球服务和新闻观察电视台共同报道了采访各联合国人道主义和维持和平特派团的情况。同时，继续扩大了与联合国系统其他伙伴，如儿童基金会、开发计划署、劳工组织和难民专员办事处的合作。技术进步对印刷业也产生了影响，目前发行的许多宣传材料都在因特网上改写和发送。以使更多的公众进入网络。但是，印刷品的需求仍很高，特别在许多发展中国家。此外，计算机设计技术可使新闻部准备好印刷和因特网几乎同时提供的材料。

11. 作为战略性的调整方针的一部分，新闻部进行了若干结构改革。已建立了一个战略性传播规划小组，由司长和处长组成，每周开会审查新闻部各方面的活动和政策。继续交换对战略性和技术性

问题的看法，对实施有效传播政策是重要的。为此，秘书长在他的执行办公室任命了一名传播主任，从而扩大和加强了秘书长办公室和新闻部间的交流。此外，还成立了一个媒体反应小组，负责审查有关联合国的宣传报导，并就最适当的反应提出意见。这方面的活动导致编写了一本题为“澄清是非”的实况手册。

12. 秘书长强调新闻部工作的务实性，这反应在对其他部门的专题方案提供的支持上。在和平与安全领域，本组织在传播方面最重要的目标是争取向各阶层公众正确而及时地传递关于联合国在冷战后世界复杂的局势中的作用的信息。联合国应尽可能充分利用现有资源和发布网络，以便向新闻媒体和舆论界负责人提供广泛报道联合国努力促进世界和平与安全情况的必要材料。此外，各部门间继续进行密切合作，以便传递有关世界和平与安全，包括裁军方面连贯一致和均衡的信息。

13. 在维持和平方面，媒体有着两种作用：公共宣传有助于联合国维持和平行动的有效开展，并能使世界最多的公众了解和支支持联合国所起的作用。国际社会和行动地区公众的认同，对维持和平的努力是主要的。然而，尽管联合国在这方面具有重要作用，但新闻工作仍未得到足够的资金，也未纳入整个特派团行动观念。会员国应充分支持新闻部的工作，以努力改变这种状况。

14. 关于发展与人权问题，他说，1998 年的工作重点是为如下活动作准备：庆祝《世界人权宣言》发表 50 周年、开展人权日纪念活动、举行关于世界毒品问题的大会特别会议、关于设立一个联合国国际刑事法院全权代表外交会议、世界青年论坛和负责青年问题的世界部长会议、新闻部在经济和社会事务部的合作下及非政府组织老龄问题委员会的赞助下组织的国际老龄年庆祝活动。

15. 对与发展有关的问题的优先考虑，增加了对联合国有关经济和消除贫困活动的新闻报道。新闻部大大推动了对经社理事会和大会高级特别会议以及经济发展问题小组讨论的世界性报导。在联合国人权方案中充分体现了对发展权利的更大认可。此外，有关男女平等和提高妇女地位的主流问题仍是多媒体战略的一部分。

16. 通过五年审查活动，继续就 1990 年代举行的主要国际会议采取后续行动，同时，寻求新的手段，确保向新闻媒体、非政府组织、大学和普遍公众进行广泛的新闻传播。为了对各种会议进行 5 年审查，新闻部目前正在准备传播战略和其他活动。

17. 新闻部新方针的一个最重要方面是，必须同民间社会各阶层合作传递联合国的信息，包括加强与媒体代表，尤其是联合国的常任通讯员的工作联系。他强调新闻部报道联合国政府间机构会议的重要性。新闻部将继续高效率地提供这项服务。

18. 半个多世纪来，新闻部与非政府组织合作，将工作深入到全世界各地方社区截止 1997 年 12 月，已有 1547 个非政府组织同新闻部进行了合作。进行合作的非政府组织的数目增加，表明这些组织对促进新闻部的工作日益感兴趣。每周约有 200 名非政府组织代表参加新闻部组织的新闻发布会。为纪念《世界人权宣言》发表 50 周年，将于 1998 年 9 月 14 日至 16 日在总部举行，新闻部/非政府组织第 51 次年度会议。与会的有 60 个国家 625 个组织的 1900 名代表，数目是超记录的。联合国系统和各国政府、非政府组织、新闻媒体和大学的 60 名发言者作了发言。

19. 去年，新闻部对扩大教育活动倍加关注，除了继续组织参观访问和实施小组方案外，还组织

了教师研讨会、学生活动日、一次纪念《世界人权宣言》发表 50 周年的学生人权问题会议，以及有美国、加拿大和墨西哥 500 多所学校参加的电话会议。为满足对联合国工作的日益浓厚的兴趣，新闻部正在准备一系列更能适于读者的出版物，以便对学校 and 普遍公众进行新闻报导。这种日益浓厚兴趣的一个例证是，今春有一大批访问者参加了参观访问活动。访问中展示的艺术品和礼品已经过时，或需要修复，安全措施也有问题，但是，在更有效的世界基金的慷慨帮助下，新闻部准备使这些访问成为一次自筹资金轻松愉快的教育活动。

20. 技术进步对新闻部达格·哈马舍尔德图书馆提供的服务也产生了影响。应会员国的要求，开始实行文件微缩珍藏本数字化计划。此外，新闻部正在继续尽一切可能确保它的出版物准时发行，并符合读者对象的现有需求。为此，它对一些出版物进行了修订和增补，编辑了有关改革问题的专刊，其中有些是专门发给新闻界的。避免积压预计于 1999 年出版的《联合国年鉴》，将有助于制作涵盖 50 卷《年鉴》(1946 年至 1996 年)的光盘。现代出版技术的采用，将加快未来刊物的出版。联合国组织的大部头出版物《联合国年鉴》，增加了人文题材和深入论述具体问题的文章，其中许多文章是外界显要人物、著名专家和非政府代表专门为刊物编写的。同时，年鉴仍专门广泛报导整个联合国系统的正常活动。《非洲复苏》季刊继续把重点放在让世界公众进一步了解非洲大陆严峻的经济形势和深刻变迁。并报导了新的民主制度、国际促进经济复兴和发展的努力、秘书长关于冲突根源和促进持久和平及可持续发展的报告(A/52/871-S/1998/318)、以及一些主要社会和经济问题。不久将发表一篇详细报告，介绍关于 1998 年 10 月举行的有关非洲发展问题的第二次东京国际会议。

21. 另外，图形设计技术的现代化，可使新闻

部更迅速和更有效地向秘书处的项目提供更有创意和更加优质的设计服务。1996—1997 年年期，新闻部营销活动的收益超过 177 万美元支出，在收入部分 3 所涉创收活动中是获利最高的。

22. 调整新闻活动方向的一个重要目标，是加强本组织在国家一级的传播能力。在这一点上，联合国新闻中心则是必不可少的，它们不仅传递本组织的信息，而且还使这种信息适合地方需要，因此，它不只是新闻发布中心，也是真正的传播者。去年在不断增多的政府机构和非政府组织的合作下，这些中心环绕着教育和青年问题开展了活动。在某些地方，企业界也提供了合作。由于传播技术的发展，大部分新闻中心都同总部和其他中心建立了电子通讯联系，并能迅速收到联合国文件和其他参考资料。越来越多的中心开设了使用本地语言的网址。

23. 本着这种世界合作的精神，1998 年 9 月在总部举行了一次新闻中心主任和世界 23 个分站其新闻工作者会议。与会者有幸直接听取了秘书长和副秘书长对联合国的看法，并同秘书处的其他官员探讨了战略思想问题。新闻中心主任也利用这一难得的机会亲自向新闻委员会成员汇报以联合国名义开展的广泛的新闻业务活动，他们的发言给人的印象是，这些中心尽力由少数人员来开展多种工作，并充分利用他们与地方的联系及新的通讯技术和设备。新闻中心主任一致认为，新的信息技术对提高其业务效率十分重要。但是，他们强调说，这些中心的实力体现在，它们依然能够根据地方公众舆论和优先问题来进行报导活动，并能“配合”本组织的活动。中心主任还一致认为联合国系统全体外地工作人员和维护综合新闻中心功能自治的工作人员间应建立一种积极的伙伴关系。

24. 无论在理论上还是在实践中，新闻部都强调调整其重大活动的方向，以便更好地了解媒体，民间社会其他伙伴和政府的需要。这项工作应循序

渐进，也应细致果断。以使联合国系统充满交流和信息文化的气氛。

25. **Sibal 女士**(联合国教育、科学及文化组织)指出，教科文组在通过语言与形象自由交流信息以及发展会员国的交流能力方面起到了指导作用。在接近新世纪之际，该组织这方面的职能已经扩大，除了传统媒体，还涉足新闻媒体。教科文组织促进了信息传播，特别是有关联合国系统的活动，同时还与新闻部进行了密切合作。此外，它还注意加强与成员国和会员国之间的交流合作。发言人满意地注意到新闻委员会报告所载决议草案 B 第 38 段(A/53/21/REV.1)，在这一段中确认了教科文组织所开展的重要工作，并重申该组织继续尽全力履行其职责。

26. 目前，教科文组织管理运作 300 多个交流项目，预算价值 4000 多万美元，这笔资金主要通过捐助国、联合国系统各机构和基金、或国际通讯发展方案，国际通讯发展方案于 1980 年建立，目的是确定发展中国家在这一领域的需要，以协助它们发展技术及人力资源并促进技术转让。最近，国际通讯发展方案局审议了另外 80 项建议，并批准了准备提交理事会的价值 250 万美元的新项目。自创立以来，该方案已为 100 多个国家的大约 700 个项目调拨了 7700 万美元资金。

27. 国际发展交流计划为评价各项建议制订的主要标准之一是，项目对独立和多元化的新闻媒体提供支持，这导致加强了交流项目基金。实际上，还将批准有助于廉政和人权的新的新闻和传播计划，估计约为 700 多万美元。教科文组织认为，传播，特别是独立、多元化和自由的新闻媒体，有助于民主和发展。它的传播战略旨在促进国际和国内一级的新闻自由流通，促进更为广泛和更为均衡的信息传播，而无碍言论自由，同时加强发展中国家进一步参与传播进程的能力。这些方面是人的发展

和基层参与发展进程的社会和政治基础。

28. 关于与联合国系统的协作，教科文组织将参加下周举办的电视论坛和据此开展的后续活动，它参加了新的传播小组以及联合国新闻事务联合委员会，在非政府组织和新闻部年会范围内举行的一次人权问题教育会议中起了调剂作用。

29. 教科文组织在专门机构有关传播促进发展的圆桌会议中起到了重要作用，这些圆桌会议是促进协商、交流意见和经验以及组织联合行动的一种非正式手段。专门机构应寻求新的手段来沟通可加强民主进程和推动发展活动的思想，同时，利用传播网络，特别是电台和电子网络，使公众获得更多的信息，促进平等参与决策进程，并加强受贫困影响最严重的基层人民的参与。教科文组织将继续积极参加圆桌会议，并进一步加强外地项目的实施，以增加社会经济福利、加强民主和廉政、与艾滋病与其他流行疾病作斗争、并为人道主义服务提供方便。

30. 教科文组织欢迎正在进行的有关建立联合国无线电广播网是否可行的讨论，它期待参加方案制订和与会员国一起努力通过交流实现文化的多样化，包括语言的多样化、发掘新闻媒体的内在潜力，特别是社区、国内、地区和国际一级的无线电广播能力。

31. 应采取措施尊重新闻界中使用的多种语言，从而使每个人都能最大程度地利用新技术提供的各种机会。最近在摩纳哥举行的“98 新闻—伦理会议”，使教科文组织得以表明它对语言多样化的看法和充分阐明为新闻界配置一个跨国政治和伦理结构的必要性，而且有利于会员国齐心协力地为人类造福，这次会议上审议了联合国教科文组织特别感兴趣的新闻报导的伦理、法律和社会问题。教科

文组织提出了以下目标：a) 促进和维护言论自由，在传统媒体和电脑化领域保护个人隐私；b) 促进和扩大公共宣传领域（能自由获取政府的信息和涉足世界各国的文化遗产）；c) 促进传播中文化的多样化以及电脑化领域多种语言的使用；d) 促进教育培训，以使所有人都能使用新闻与传播手段和方法。

32. 1999 年 1 月 18 日和 19 日，教科文组织将在总部召开非政府组织、著名人士、机构和专家会议，参与制止新闻媒体和因特网中宣传恋童癖、儿童色情制品和儿童卖淫内容的非政府组织、著名人士、机构和专家会议，以便制订一项制止此类罪行的全球共同行动计划，并建立一个从事这一领域工作的健全小组网络。关于教科文组织对大会重要决议的反应，该组织总干事已向行政协调委员会提交一个旨在把有关国际十年及和平文化国际十年的倡议通告国际新闻媒体的战略框架，如无会员国的参与，这个战略将毫无意义。

33. **Wibisono** 先生（印度尼西亚）以 77 国和中国名义发言时说，新闻和传播技术的发展正以前所未有的规模，将各国联系在一起，这对解决人类所面临的某些最关键的问题具有重大的潜在意义。此外，冷战后的时代，为加强这个决定性领域的多边合作提供了空前的巨大机遇。但是，仍还存在着发达国家与发展中国家间的差异，这些差异削弱了发展中国家充分使用新闻和传播技术的能力，为此，大会在其 1979 年第 34/182 号决议中确定的新闻委员会的职责，今天同通过的那一天一样依然有效。今天比以往更需要保证新闻流通的公正性和平衡，同样也需要加强新闻和传播的基础结构，并通过新闻技术转让和扩大新闻接受率来加强发展中国家在这方面的能力。

34. 77 国集团和中国强调在新闻和传播领域按集体自力原则进行南南合作的重要性。这种合作可通过交流发展经验、转让技术和利用发展中国家间的协同合作与潜在的互补来得到加强。同样，也

必须在一种真正的合作伙伴基础上来发展南北合作，以使发展中国家克服技术、财政和其他方面的困难，以平等伙伴的身分跨入新闻和传播时代。

35. 77 国集团和中国赞赏教科文组织国际通讯发展方案的工作，它是有助于实施建立在国际合作基础上的为人类服务的传播战略的重要机构，也是在全球范围内促进传播与新新闻、基础设施及发展中国家在这方面能力发展的重要机构。

36. 在当前充满一场新闻革命的国际舞台上，媒体应传播客观而公正的新闻，顾及每个地区的特殊社会和文化传统，并增强专业、伦理及责任意识。在一个变化不定的世界秩序里，公共新闻部应能成功地完成它的使命，包括发动世界舆论来支持联合国的目标，并报道联合国面临的紧迫问题。关于秘书长报告第 30 段 (A/53/509)，对于发展中国家来说，联合国加倍努力来加强传统新闻媒体尤为重要，为此，必须一律尊重联合国的所有官方语言。

37. 关于报告中有关因特网的第 8 段，发言人强调联合国主页和它在因特网上的所有网址实质上就是一个出版物。因此，应与别的出版物同等看待，并应包含有关本组织面临的所有问题的广泛、客观和均衡的信息。同时，还必须尊重出版的独立、公正和准确性以及与大会决议和决定的完全一致性。

38. 77 国集团和中国注意到秘书长关于发展联合国国际无线电广播能力的报告 (A/AC.198/1998/4)，相信将会考虑在新闻委员会讨论会中发表的看法，包括上述倡议的重要性、保持现有电台节目的重要性，以及尊重本组织会员国语言多样化和尽可能扩大其地理覆盖面的重要性。

39. 关于联合国新闻中心，77 国集团和中国关切地注意到联合国开发计划署一体化的某些实例所

造成的问题，认为必须重新进行评估，以改变这些状况。维护独立性、保持效率和加强新闻中心的工作是必要的。值得回顾的是，大会曾在许多决议中强调，一体化进程应逐步进行，并应尊重东道国的意见。同时，在拟定调整新闻中心和建立地区中心的建议时，也应考虑会员国的意见。应继续拨给中心所需的资源，以便能有效运作，尤其在发展中国家。对此，77 国集团和中国期待着秘书长提出有关上述中心一体化初期情况的审查报告，这是大会第 52/220 号决议第 8 段中规定的，并要求在新闻委员会第二十一届会议上审议。

40. **Rahman 先生** (孟加拉国) 说，新闻在联合国组织的工作中，尤其在目前联合国的改革进程中起着重要作用，他的代表团完全支持印度尼西亚代表以 77 国和中国的名义所作的发言。关于联合国的改革，发言人谈到了新闻部的调整和重新确定目标以使全世界公众充分了解联合国工作的情况。孟加拉国支持秘书长所提的倡议，但认为新闻活动应成为联合国组织重大计划中一部分，鉴于这是部门间的一个问题，因此，应纳入联合国组织的整个活动范围。他期待通过这个倡议，广泛宣传报导联合国组织与和平、发展和公正等重大问题有关的目标和活动。

41. 为实现建立一个公正有效的全球新闻体系的目标，新闻部不仅应推动联合国的日常活动，而且还应作为新闻系统的先导发挥作用，所有会员国都应有机会参加这个系统。为此，新闻部应集中精力关注如何宣传报导联合国与平民百姓生活有关并影响其生活的活动，也就是说，应优先考虑与社会、经济和人类有关的问题。同时，也需使所发布的新闻报导能客观反映联合国各种论坛的讨论情况，特别是有关发展的问题。为此，他对最近未如实报导对发展中国家至关重要的问题的做法表示失

望，孟加拉国要求新闻部有关单位对此进一步表明态度。

42. 孟加拉国赞赏联合国负责万维网网址的部门的工作，支持扩大和完善联合国光盘系统，以及向外部用户收费的意见。

43. 孟加拉国很高兴在方案和协调委员会及第五委员会积极促进按中期计划重新阐明新闻部的职能，并希望很快得到批准，这项工作将能为新闻部今后几年的工作提供广泛的参数。

44. 联合国新闻中心是联合国组织连结国际社会的真正纽带，为此，应保持和加强它的独立性和效率。遗憾的是，近几年来出现了相反的倾向，即以效率和统一运作为名将一些中心，包括在孟加拉活动的新闻中心归入了联合国开发计划署办公室，可是大部分情况下这些目的都未能达到。这项进程不仅削弱了达卡中心和在其他发展中国家的新闻中心的工作效率，而且实际上使新闻中心脱离了它的宣传对象，从而使中心无法实现其预期目标。孟加拉国已反复提请有关当局注意这个问题，并要求秘书长审查一体化进程，以便对每个中心之需要及执行规定的方案和活动的的能力作出客观评估。值得一提的是大会第 52/220 号决议第 87 段，在这一段中要求秘书长进行这方面的审查，并根据东道国的意见提出有关建议。孟加拉国代表团希望，在本届会议上能确定一个具体的审查日期。

45. 关于建立地区新闻中心的建议，孟加拉国很高兴能为在 DHAKA 建立这样一个中心提供它的服务，并参加旨在作出这方面决定的讨论。

46. **Boyko** 夫人（乌克兰）说，她的代表团接受秘书长有关新闻问题的报告（A/53/509）提出的概

念框架，并欢迎为新闻部改革采取的措施。对此，她赞赏新闻部为提供电子信息来源，如联合国网址所做的工作，并希望新的传播媒体能为新闻传播工作提供方便。同时，欢迎和支持不限成员名额特设新闻工作组为加强联合国传播新闻的能力和会员国的能力所作的努力。而会员国的任务是积极参加本组织的新闻活动。

47. 遗憾的是，技术不仅带来了好处，而且也造成了问题，如 2000 年问题。乌克兰对此问题深表关切，目前不仅在其本土，而且还在与世界经济体系有新闻联系的范围内开始采取措施，避免它产生各种后果。政府已建立一个国家新闻机构来协调解决 2000 年问题的政府措施，并优先考虑最重要的经济部门。

48. 乌克兰代表团赞同需要促进联合国的无线电广播能力，并认为，对非洲和欧洲某些地区进行试验性无线电广播可收到良好效果。取得的成果将表明联合国无线电广播技术的可行性与节目编排能力，并能确定听众对联合国节目的兴趣。此外，应将无线电广播节目列入以前规划的联合国维持和平行动进程。

49. 乌克兰欢迎新闻部继续促进它与非政府组织的联系。同时欢迎新闻部为协调若干活动和计划而作的工作，如在教科文组织、驻联合国新闻记者协会和世界新闻自由委员会合作下组织的世界新闻自由日。显然，联合国正在尽力调整新闻活动方向，以获得公众的支持，并使本组织树立一个新的积极的形象。

50. 乌克兰对在庆祝《世界人权宣言》发表 50 周年之际仍在继续发生袭击记者的事件感到遗憾，这违反了宣言第 19 条宣布的享有主张和发言意见的自由权利，包括通过任何媒介和不论国界寻求、

接受和传递消息和思想的自由权利。为此，他的代表团继续强调采取各种措施来保护记者，特别是那些在冲突地区和受社会与军事紧张局势影响的地区进行采访报导的记者。作为对世界新闻自由的贡献，乌克兰代表团已向新闻委员会提交了关于保护在武装冲突区履行专业职责的记者的决议草案，希望这个问题能列入 1999 年 5 月召开的委员会下届会议的议程。

51. **Stagg 先生**（巴拿马）说，经过这么多年的停滞，新闻委员会成员就设立一个工作组的问题达成了协议，这将使采取更具透明度的谈判机制成为可能，从而开始审议该机构权限的一些重要方面。

52. 里约集团赞同设立一个直接提供联合国无线电广播服务的机构，但认为，这样做不应减少现有联合国无线电服务资源。里约集团国家从联合国无线电台播放的简短的西语和葡语广播节目中获得益处，这些节目完全起到了向公众舆论报导联合国的现状的作用。这些活动应继续进行，而且任何新的倡议都应考虑联合国语言的多样化，而且节目覆盖面应能达到所有拉美和加勒比国家。里约集团国家准备对与传播其活动有关的任何倡议发表意见。

53. 里约集团优先考虑的是在他们国家的联合国新闻中心的机能独立性和活动能力，并重申它对这些中心与联合国系统其他机构一体化的问题所持的立场，它还希望能充分发挥这些中心的潜力。

54. **Al-Romaithi 先生**（阿拉伯联合酋长国）说，新闻部在促进各国人民相互了解及经济和人力资源的发展发挥了重要作用。尽管现代传播媒体协助报导了世界感兴趣的问题，但却起到了将未掌握

现代技术的最贫困国家排除在发展进程之外的作用。为此，国际社会必须进一步努力来减少发展中国家与发达国家间的差距，并应实施一项有关全球化各个方面的新闻战略，以实现社会公正和各国人民间的相互了解，加强对发展中国家、易受伤害群体及武装冲突、侵犯人权和自然灾害受害者的援助。

55. 他的代表团认为需要建立一种更为广泛而平衡的世界新闻体系，以使发达国家的霸权受到制约。阿拉伯联合酋长国反对歧视某些伊斯兰国家及第三世界国家的企图。并反对媒体进行对它们不利的报导。为此，在新闻领域中应该制订一种行为规范，以保证尊重文化的多样性和新闻的透明度与客观性。

56. 新闻不仅应促进经济和文化发展，还应扩充人类的文化和知识，为此，阿拉伯联合酋长国已开始增订有关新闻和传播技术的法律，并作了一些地方调查。在阿拉伯联合酋长国，尊重新闻自由和鼓励创新性的思维。

57. 阿拉伯联合酋长国支持一切旨在调整和加强联合国新闻部和新闻中心活动的建议，并支持在与其他组织协调和合作下开展的反映发展中国家问题和促进了解裁军、和平、发展、人道主义事务和环境的目标的活动。应当提供足够的资源，来进一步向世界报导并使世界了解巴勒斯坦问题和其他有关世界和平与稳定的问题。

58. 阿拉伯联合酋长国欢迎新闻委员会本届会议提出的缩小发展中国家与发达国家间差距、促进和平、稳定、开发自然与人力资源和实现可持续发展的建议。为此，阿拉伯联合酋长国要求各国加强新闻报导中的合作，以促进世界各国人民间的理解与和谐。

下午 5 时散会。